

# 工商日報

INDUSTRIAL & COMMERCIAL  
DAILY PRESS LTD.  
8 Gage Street, Hong Kong  
正守容人印督  
本報地址：香港德輔道中門牌四十三號  
電話：二一八四  
本報價目：  
本埠每月一元二角  
外埠每月一元五角  
廣告刊例：  
第一版每行一元  
第二版每行八角  
第三版每行六角  
第四版每行四角  
長期廣告另議

### 中華書局

《四庫全書》  
畫小  
家小  
半角冊一 著陳錦聚

此書係中華書局出版，內容豐富，圖文並茂，為研究中國歷史、地理、文學、藝術之必備參考書。現已出版多種，歡迎各界人士垂詢。


局書華中港香  
號九十六中道大后皇

### （地）（段）（招）（租）

茲有佛六連最租道  
對有號號萬海合價中  
吉開一八方皮用相四  
新在百尺上作宜號生  
地填九尤落晒合記  
段地十甚地意三  
一咀六灣便貯者樓  
千地號以煤請本  
在段各上一木到處  
灣八各段有德面  
仔四百四各廠啟  
大十二地地付  
議

### Whiteaway, Laidlaw & Co. Ltd

二零二電話司公羅惠廿號道中德輔  
來觀碍生汚作諸  
本瞻身有衣響君  
公者體種及鑄袋  
司請及有發之鎖  
購用一個靚皮的匙而欲免其聲之  
包“Just what I wanted!”



SCHOUS SOAP  
純質什的相  
美潤色上宜  
元實香等又大  
五香梘洗身秤  
件氣梘身秤

### 贈扇

買奇異藥水兩罇  
贈精美紙扇一把  
在本港各分售處  
均有奉贈

奇異藥水能治內外一百六十餘種病症限五分鐘見效  
每罇二毫批發相宜

香港德輔道中一百七十八號  
中國奇異藥水公司告白

### 貴重物業出投

茲承銀主命準期西曆一九三〇年七月十八號即庚申年六月廿三日禮拜五下午三點鐘在大道中十二號及十四號中華夜冷行將下列物業作壹單當眾開投

一、銀主份下應得之權利關於該物業坐落香港城多利城堅道內田土廳註冊作為內地地段第四百二十四號分段A再分段第七號之餘地段連上蓋在內即堅道第一百二十四號洋樓壹間面積約一千一百方英尺欲觀拍賣章程請向曹君九及學海律師或拍賣人疏沙先生取閱可也

拍賣人疏沙先生  
一九三〇年七月十一號

### 新到金色怡坐鋤磅

來路碼子價甚相宜



啟者本號向來專辦各色名廠磅秤，現已運到最新式金色怡坐鋤磅，其構造精巧，測量準確，且外觀華麗，為各商號、工廠、銀行等必備之工具。歡迎各界人士垂詢選購。

電話：二一八四  
地址：香港德輔道中門牌四十三號  
明記公司謹啟

### 本報大刷新啓事

本報自創刊迄今已歷陸年，言論公正，記載翔實，久為海內外同胞所稱許。去年改組後，更添置新式機器，擴充籌備，現已次第實現。現為求精益求精，特將本報現已實行之刷新計劃列於左：

- 一、館址：本報現館址房屋狹隘，建築陳舊，改置新機斷不適用。現擬定德輔道中門牌第四十三號全間為新館址，適中房舍，軒敞明亮，裝修將竣，來月下旬即可遷入。此後投函賜顧均更便利。
- 二、印機：本報初辦用平面印機，現銷數日增，難於應付。現已購置德造最新式捲筒印機一座，改用捲版捲印，全報五大張均能一次印成，自行捲疊，並能印出顏色圖案廣告，鮮艷奪目。現已裝配完妥，本月下旬即能啟用。
- 三、鉛字：本報鉛字用已兩年，本應更換，以易新機。故未着手，現已另行訂購新式各號鉛字全部更換，刻已上盤。下月底與新機同時啟用。將來用新字捲版，可保無模糊莫辨之弊。
- 四、紙張：本報以前用紙均屬劣質，地難于劃一，粗薄在所不免。將來改用新機，已另定購捲筒用紙，潔白光滑，且直接由廠訂約，專供可保無粗薄過底之弊。
- 五、材料：本報現出四大張，將來改版即增出一張，共成五大張。除原有各欄力求實質的改善與量的充實外，並特別注重體育經濟消息，增聘各地訪員，設置各地電報通訊員，難版方面并多聘名手担任撰著，盡量介紹翻譯各國名著，以期完善。
- 六、採訪：自五月中旬起，已特設本埠採訪股，聘定專員分途採訪，以求港聞內容之充實。對於本埠各界消息，凡關涉公衆者，無不盡量訪載。洗報章留同創製之弊。
- 七、徵求：本報各欄既力求改善，除社內專員担任撰述外，并廣求海外內外文壇巨子，惠賜鴻文，無論鉅製鴻篇或零稿斷錦，一經選載，定即厚奉酬資，以謝高誼。粵謳歌曲尤所歡迎。

以上諸端均已次第實現，以後當就力所能及，逐漸改良，倘荷各界諸君發揮卓見，以教言俾本報得漸進于健全之域，而成為南方完備的輿論機關，有厚望焉。

本報 謹啓

### 銀多活打字機

（打）（字）（機）



銀多活打字機：是專製以爲打字工作之用。除用以寫信外，舉凡一切文件，潤度冊紙，各項單據，均能適用。機件精巧，久用不壞。是誠商場中不可不備之品也。

上圖爲銀多活打字機第五款。其他各款在下列地址陳列：

香港 天祥洋行謹啟







敬啟者：敝國陳國輝兩部迫近江。高敬禮退洪。省令雙方息兵。以林壽國部接防泉州。敝國將調省黃炳武部由閩清開侯官。駐紮中央軍趙旅等部。聞將入閩。

肅清湘贛共匪  
肅清湘贛共匪。何健委危宿等爲湘東剿匪指揮。限三個月肅清湘贛邊共匪。

請免辦粵筵捐  
粵省全商聯合會電粵政府。請免辦粵筵捐。

何限期克桂林  
何健電賀。現下令限各部一週內克桂林。

津人請濟糧荒  
津人請濟糧荒。因近日津市糧價日金千兩。收買麥子運日。致麥價飛漲。河北將有絕食恐慌。請當局速禁麥輸出。以平糧價。

膠民聯盟拒匪  
膠民聯盟拒匪。膠縣匪佔縣城後。屢索給養。民不堪苦。現招集紅槍大刀各會。聯盟拒匪。寒(十四日)與匪開火。大敗。匪乘勝大屠殺。架去多人。

英外長論華事  
英外長論華事。衆院今日討論中國時局。軒德臣謂天津稅關事件。調和似已無望。但撤銷駐華領權一節。可望於近期內有詳細辦法。向中國提出。有問列強是否預備參與此事者。軒氏謂列強不能預備均有參與。惟合衆國與某數國則在磋商中云。

時事要聞一束  
十七日日本報日人息。有田使華。確已內定。若無變化。下月當可發表。

張桂軍實行退柳再誌  
張桂軍實行退柳再誌。張桂軍在湘南戰敗。損失甚鉅。故其退柳後。即將在彼國註冊爲先決條件。

埃及內亂已息  
埃及內亂已息。在彼國註冊爲先決條件。

列強簽非戰約  
列強簽非戰約。列強簽非戰約。

善後公債之推銷  
善後公債之推銷。善後公債之推銷。

撥款擴充入湘軍之配法  
撥款擴充入湘軍之配法。撥款擴充入湘軍之配法。

總部增編師旅近訊  
總部增編師旅近訊。總部增編師旅近訊。

八路軍自設被服廠  
八路軍自設被服廠。八路軍自設被服廠。

范其務赴南京之任務  
范其務赴南京之任務。范其務赴南京之任務。

海軍增艦協防大河  
海軍增艦協防大河。海軍增艦協防大河。

憲兵第一旅赴梧州  
憲兵第一旅赴梧州。憲兵第一旅赴梧州。

飛機隊人員今日北上  
飛機隊人員今日北上。飛機隊人員今日北上。

黃質文旅又有入贛追敵說  
黃質文旅又有入贛追敵說。黃質文旅又有入贛追敵說。

土匪完全擊散  
土匪完全擊散。土匪完全擊散。

粵軍包圍平樂  
粵軍包圍平樂。粵軍包圍平樂。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。

八路軍克桂林  
八路軍克桂林。八路軍克桂林。



愛蘭氏香水物場精製  
百利利有限公司總代理

# 加顏香



OLANCE PERFUMERY

## 兒童至寶

此愛蘭氏花露水氣若芝蘭香遠花露細勻雙頰非特馥郁芬芳且能除面上一切之毛病一卸嫌脂粉汚顏色顯得花顏水一峰一誠為女界所樂誦者也

電話 司限氏屈 二樓中道諾干港香所發  
22373 公有呂

### 香港美國通運銀行廣告

本行開辦八十餘年總行設在紐約并在各埠設有分行及代理處辦理一切銀行業務如匯兌、存款、放款、貼現、買賣有價證券等項均極妥速。本行信譽昭著，資本雄厚，為華僑界所公認。總行地址：紐約百老匯街六十號。香港分行地址：德輔道中四號。

### 香港廣東銀行有限公司

資本：一千一百萬元  
公積金：一百萬元  
本行辦理一切銀行業務，信譽昭著，資本雄厚。總行設在香港，各埠均有分行及代理處。地址：香港德輔道中。

### 妙不可言

人生患淋症小便閉塞數日不通者非常痛苦。本藥專治淋症，無論新久，一服即效。本藥係由名醫精製，藥力宏大，能清熱利尿，消腫止痛。凡患此症者，請速購服，以免延誤。總發行所：香港上環大馬路二百七十七號中環士丹利街十五號二樓陳志輝藥房。

## E. VIAL'S Compound Phenique Syrup

### 司公藥製樂亞街黎巴

### 汁糖林達哪紛

五十年前此藥專供法國海軍破敵第三御用

全球第一  
療肺聖藥

肺經病：吐血、肺癆、氣喘、痰涎太多等  
傳染病：白喉、斑疹、猩紅熱、瘟疫等

既染上述各症者服之即愈。未染症者服之可作預防。

中國總經理：亞甸沙行  
廈門汕頭澳門各埠藥房均有代售

### 荷蘭小公銀行

本行開辦自一千八百二十四年，信譽昭著，資本雄厚。總行設在荷蘭，各埠均有分行及代理處。地址：香港德輔道中。

### 香港美國大通銀行廣告

本行開辦自一千八百七十四年，信譽昭著，資本雄厚。總行設在美國，各埠均有分行及代理處。地址：香港德輔道中。

### 香港渣打銀行

本行開辦自一千八百四十四年，信譽昭著，資本雄厚。總行設在香港，各埠均有分行及代理處。地址：香港德輔道中。

### 光繪公司

新到影樓外影鏡箱鏡玉西士新式快手鏡箱膠卷千片通捷塔膠片快紙各款特別紙張

### 承接沖晒放大

香港大道中七十四號  
電話：二一七零

本行開辦自一千八百二十四年，信譽昭著，資本雄厚。總行設在荷蘭，各埠均有分行及代理處。地址：香港德輔道中。

### 香港有利銀行廣告

本行開辦自一千八百七十四年，信譽昭著，資本雄厚。總行設在香港，各埠均有分行及代理處。地址：香港德輔道中。

### 東亞銀行有限公司

資本：一千萬元  
公積金：一百萬元  
本行辦理一切銀行業務，信譽昭著，資本雄厚。總行設在香港，各埠均有分行及代理處。地址：香港德輔道中。

### 和豐銀行有限公司

本行開辦自一千八百七十四年，信譽昭著，資本雄厚。總行設在香港，各埠均有分行及代理處。地址：香港德輔道中。

## 眾一口

美讚  
牌刀老

### 國豐銀業有限公司廣告

本行開辦自一千八百七十四年，信譽昭著，資本雄厚。總行設在香港，各埠均有分行及代理處。地址：香港德輔道中。

### 荷蘭安達銀行廣告

本行開辦自一千八百七十四年，信譽昭著，資本雄厚。總行設在荷蘭，各埠均有分行及代理處。地址：香港德輔道中。

### 康年儲蓄銀行廣告

本行開辦自一千八百七十四年，信譽昭著，資本雄厚。總行設在香港，各埠均有分行及代理處。地址：香港德輔道中。

### 正金銀行廣告

本行開辦自一千八百七十四年，信譽昭著，資本雄厚。總行設在香港，各埠均有分行及代理處。地址：香港德輔道中。

### 法國東方匯理銀行廣告

本行開辦自一千八百七十四年，信譽昭著，資本雄厚。總行設在法國，各埠均有分行及代理處。地址：香港德輔道中。



專神安腹之劑其痛即止至於婦人每因產後失調或  
經前腹痛者服之則思即覺月信愆期而風作痛當痛刺之  
藥辨其方得自最有名望之西醫不惟善於止痛即如  
臨症之無選因其藥力最能安腹祛風故男女均皆合  
用何種頭痛或肚刺大人即用清茶吞服兩粒小童即  
服一粒服十分鐘內便愈立愈有暗病者請即試之便知其  
也 大瓶三毫 小瓶一毫







### 派員赴汕完築飛機場

汕頭飛機場，自前六十二師駐防汕頭時，即由該部與市府會同建築，現已大致完竣。其工程經費，由市府撥充。該部派員赴汕，監督完築。該部派員赴汕，監督完築。該部派員赴汕，監督完築。

### 建協會籌備會議紀

廣東建設協會籌備會議，自六月廿七日成立籌備會後，隨即於七月三日，在該會籌備處舉行第一次籌備會議。出席者有：主席陳炯明、副主席李振球、秘書長李振球、各委員等。會議由主席主持，報告籌備經過，並討論各項提案。會議決定：(一)關於籌備經費，由各委員負責籌措。(二)關於籌備處之組織，由主席任命。(三)關於籌備處之職權，由主席決定。(四)關於籌備處之辦事處，由主席決定。

### 黃吉慶赴星洲

革命軍人黃吉慶，上月由新加坡回國，現由汕頭赴星洲。黃君在星洲，將與當地革命軍人會合，共同進行革命事業。黃君在星洲，將與當地革命軍人會合，共同進行革命事業。

### 教導團剿匪忙

廣東教導團，自九日由汕頭出發，前往剿匪。教導團在途中，曾與匪徒發生多次戰鬥，均獲勝利。教導團在途中，曾與匪徒發生多次戰鬥，均獲勝利。

### 張繼繼任市長

本市市長張繼，日前由省府派員接見，商討繼任市長事宜。張君表示，如蒙省府信任，定當竭誠服務。張君表示，如蒙省府信任，定當竭誠服務。

### 香師入饒剿匪

饒平縣政府，日前派香師入饒，剿匪。香師在饒平，曾與匪徒發生多次戰鬥，均獲勝利。香師在饒平，曾與匪徒發生多次戰鬥，均獲勝利。

### 徵集西湖文獻

惠州西湖，與杭州西湖，同為名勝。現正徵集西湖文獻，以資研究。凡有西湖文獻者，請速寄交本會。凡有西湖文獻者，請速寄交本會。

### 各屬通訊

台山：縣政府，日前派員赴各屬，視察政務。各屬政務，均尚稱整頓。各屬政務，均尚稱整頓。

### 籌備委員會

籌備委員會，日前舉行第二次會議。會議決定：(一)關於籌備經費，由各委員負責籌措。(二)關於籌備處之組織，由主席任命。(三)關於籌備處之職權，由主席決定。(四)關於籌備處之辦事處，由主席決定。

### 設計刺殺命案

高要縣，日前發生一宗刺殺命案。死者為高要縣某商人之子。案發後，經當地政府派員調查，現已將兇手緝獲。案發後，經當地政府派員調查，現已將兇手緝獲。

### 貴重物業出投

本報代辦處，現有貴重物業出投。有意者，請速來洽。本報代辦處，現有貴重物業出投。有意者，請速來洽。

### 天然雀巢肥田料南方總批發廣告

本公司代理之雀巢肥田料，品質優良，效力宏大。現正批發，歡迎各界人士垂詢。本公司代理之雀巢肥田料，品質優良，效力宏大。現正批發，歡迎各界人士垂詢。

### 鴻衣

鴻衣，為我國傳統服飾。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。鴻衣，為我國傳統服飾。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 培基

培基，為我國傳統建築風格。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。培基，為我國傳統建築風格。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 水東濟平

水東濟平，為我國傳統醫藥。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。水東濟平，為我國傳統醫藥。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 基培

基培，為我國傳統建築風格。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。基培，為我國傳統建築風格。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 九發

九發，為我國傳統建築風格。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。九發，為我國傳統建築風格。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 九發

九發，為我國傳統建築風格。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。九發，為我國傳統建築風格。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 三才

三才，為我國傳統醫藥。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。三才，為我國傳統醫藥。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 親愛蓮蓉飽

親愛蓮蓉飽，為我國傳統點心。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。親愛蓮蓉飽，為我國傳統點心。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 梅桂荳沙飽

梅桂荳沙飽，為我國傳統點心。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。梅桂荳沙飽，為我國傳統點心。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 西樵大餅

西樵大餅，為我國傳統點心。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。西樵大餅，為我國傳統點心。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 正昌公司謹啓

正昌公司，現正推廣，歡迎各界人士垂詢。正昌公司，現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 女寶丹

女寶丹，為我國傳統醫藥。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。女寶丹，為我國傳統醫藥。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 有與陽種子之功

有與陽種子之功，為我國傳統醫藥。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。有與陽種子之功，為我國傳統醫藥。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 返老還童之功

返老還童之功，為我國傳統醫藥。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。返老還童之功，為我國傳統醫藥。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。

### 喜鵲

喜鵲，為我國傳統建築風格。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。喜鵲，為我國傳統建築風格。現正推廣，歡迎各界人士垂詢。



震源譚

「唉，不是，」她無精打采地說，「我是坐小火輪船來的。」

他們生下來，他問道：『你們什麼時候？』  
『大概有兩個星期，——但沒有看過一半——』  
喬治嘲笑地說：『我以為妳要到各處找些事情幹幹麼？但是很不容易。現在妳的房間，妳也被人驅逐出來了，妳的行李也被人扣留了！』

些煩惱的樣子。「他們完全是那般幹法。叫妳『錯』。那不是我找不得工作。我沒有去找工作。我曾經整天乘坐紐約的汽車週遊各處，數天都是如此，每次花費一塊錢，還有許多地方我沒有到過的。」

不會相幫妳的話，我非住這鄉不可，妳知道了麼？」（喬白以爲自己是一個紐約人，覺得很驕傲。）「妳如果自己告訴我那些實情，或者我可以幫忙妳。」

那個女子忽然發露些微笑，轉過目來瞧瞧他。

「唔，田親官當說我是個拙識的人，  
我或者有時也會過其耳。但我曉得你的  
意思，」她溫柔地說，「你以為我撒謊欺  
騙你了。」她對不對，不對。」她搖着她  
的頭，「我知道許多事情，但我不是是  
一個壞女子。」

「妳要怎麼幹呢？」他很果決地問道。

「那就是我所要講的。」她快問他，有些感動的樣子。「我昨天晚上回去，但那個女店主不許我走進我的房間。她在一些意外車禍脫手腦海裏面。大家都停頓了一會。

韓駿聞告訴我，她允許我拿回我的衣物。所以我迴園亂跑，不知道怎樣才好。幾間及清晨在寂靜的街道中逡巡。覺得很有趣，我也忘記，自己要幹些什麼。後來我，我在馬斯的家裏見你了一會，我剛剛決定了行止，便遇見你了。」

「又怎麼樣呢？」他並沒有忍耐地問

「呀，我還有看其餘紐約各處。不過我以爲還要用錢。因爲我要吃飯，也要睡覺。至少也要吃。」她講到這里，擦着她的眉，帶有些快快的樣子。「就辦那一宗事情我要請教于你的。」

這一個個腦單簡便不開心的女子弄

現因本報積欠頗廣，說及改革，一切極極留神統緒，體遷新居，實行用最新式捲筒機印刷；本欄亦決定棄時改版，擴大篇幅，充實內容，特約海內外名家撰稿，除舊章重載文學雜論，文藝批評，名著翻譯及短篇創作如小說戲劇詩歌散文等外，復特開一欄爲讀者讀報，選發珠玉瑣屑，及短論精警，發人深省之文字，以調劑閱報者之疲勞，至關於體育界及學界生活，與平常寫社會一切現象之文字，亦多採用，本欄並擬裝印成冊，以存永久，考爲博學文士，倘有上述各項稿件，極盼惠寄，敝報當優予報酬，以謝雅意，（賜教請逕寄結志街本報雜誌編輯部）惠寄各稿，請用直行終紙體寫清楚，在和木莊明件址，並蓋私章，以便辦理，至禱。

她說：「不對，請你給我錢，讓我自  
買票。」荷治瞧她，帶有些冷笑樣  
，「你不相信我麼？但你一定相信我  
，不然，我要找別一個人，我們可以互  
里分別了。」

荷治只遊疑了一會，他自己便說：

「好了，如果她還是攔着我，我又  
怎樣呢？如果她舉了我的錢，走出了

四十二門口，又要怎樣呢？無論如何，我已經是「個番子」了。」他便送給她一小款項了。

她一定覺得他要還什麼，因為她顧着她。搖着她的頭，表現一樣怪樣。

「你很像有不信住我的樣子，」她說，「但不要緊。因為你待我還好，我可告訴你，我住在紐約什麼地方。你可到那里。……」

她走去以後，留他在候車室裏，他來，很失策地告訴我們一切經過。我嘲笑他，他便覺得很慚愧。因為他下

情也。吾人之鑒琴瑟，亦使其能踐之有據，以發吾焉，則琴可久，而人不敗。又喻於樂，吾以爲男子之於其妻，有所希望，以得未來之樂，自不橫決藉，其氣自平，性自宣達矣。今稼軒不能一加以節制也，其致橫決而破，如我，吾君人堪居，吾晉城亦贊同其固不可，以餽倖得者，吾乃經過利之，吾無理，以彼所爲，愛情之既過，將爲樂斯先生所得寶，固不當以此

不移者。方浸漬於蜜語中耳。何曾以天壤間力  
力曰：君等勿相爭。吾以爲人之處城  
論。  
個浪漫者。  
在吃飯的時候，布哲斯要同他討論  
一宗事情。  
布氏高聲說道：「我聽得那一頓事  
；我爲她在離別的時候，一定向你  
吻。」  
「不對」，喬治說，「那跟很有趣的

「她一定會記你的地址和姓名，且答應將來給與你的伯！」

「剛剛是相反，她給我她的姓名和地址！」——她在那里的行李統統給人家留下，後來我跑到那里，找不到一些東西。」

「你找不到麼？」

喬治搖首：「那些行李完全搬到貨倉。」

裏。那一個衣箱，那完全是她所說的。

布氏說：「我敢說我從來沒有聽見

這一回畢，沒有，先生。因為他怕離鄉井，一旦回去，也覺得不好意思了。第六路路多走一會，差不多昨晚叫「看見她。」

他們養豬了五塊錢，雖然我也覺得有什麼意思。

苦雨悽風記 (三) 五・蟬

○兩浙風暴船役聞之是夕泊于潮村見母艇已先在兄心始安出船旁望呼之不應乃向老漁移艇繫船力視之則兄母已棄世潮身已半僵恩憶如朝珠月兒懼慄疾呼譴誅船人俱出視之譴誅良良不忍命人煮

周際儒體微，良於艱枯。朋黨以生，塊然相親。<sup>(一)</sup>  
始能言。明日下午，船抵福村。舍  
陸國；霞除氏別業而居焉。譚惠安  
父母及兒等於砲台上室中。此至僅小穴  
碗。光線如絲，空氣蒸濁。然世以新  
脫風者處此亦稀見。約計數百人。<sup>(二)</sup>  
士避亂者先後而至。至此頗成鬧市。入夜  
衆人會議，議決選派丁壯壯者若干名

戰雲之下(八) 戲生

人聲。一軍官方持手槍巡邏門之內。徐二懼其以鍵回己。則止不敢行。村樹聲愈急。直如澎湃激瀾。炮聲連發。呼呼聲然飛口空氣之中。砲地爆炸之聲。亦聯絡不絕。既而聞屋中土民散之聲。若軍官中斷其衆者。士兵數人。奔出室外。徐二督督中亦不審其奚作。又聞轟震之聲。起於屋中。一轟之後。呼喚四起。轟發之處。適在自屋之內。

而諸船之入，既無有聲，則船尾矣。聲。既復有聲，自遠趨近，連聞舳舻之聲。視前此炮聲爲尤厲。嗚呼噴於空中。殆如地獄中魔鬼之咆哮。此等聲響。蓋爲野炮開放之惡劣。以野炮較村砲，更有把握。似不若用擊之隨風離擊。洵無標準。不能集中火於一點也。於是二分鐘間。一連發四於村內。彈則轟然爆裂。其聲猛烈無

屋瓦爲之飛舞。塔墮爲之傾地。四之中。其二均陷於第二室內。外向之已圯其半。徐二於骨臂之中。亦不



雞被鷹捕。係由於不善避免。人爲病魔。是  
由於不善衛生。永安堂之四種虎標名藥。善  
治內外百病。爲衛生者所宜常備。抵抗病魔  
唯一之良藥也。

治外		治內	
蛇咬狗咬	跌打刀傷	噎膈反胃	消暑除煩
疥癩牙痛	疥癩牙痛	霍亂吐瀉	心氣腹痛
皮膚破傷	牙痛耳痛	及疑難雜症	絞腸痧痛
牙齒牙疳	腰骨脚痛	手足腫痛	無名腫毒
			四時感冒
			時行瘟疫
			頭痛昏眩

虎標八卦丹主治

嵐瘴痧症  
 胸膈飽滯  
 中風中痰  
 傷寒中暑  
 跌打刀傷  
 感冒風寒  
 寒熱交作  
 一切咳嗽  
 霍亂吐瀉  
 手足腫痛  
 頭痛眩暈  
 猝然昏倒  
 時行疫毒  
 心氣腹痛  
 無名腫毒

虎標清快水主治

胸膈飽悶  
 中風肚痛  
 實熱目痛  
 大便秘結  
 紅白痢疾  
 發熱頭痛  
 膀胱疝氣  
 風熱喉痛  
 食積不化  
 嘔吐逆氣  
 風火牙痛  
 腸風下血

虎標永安堂香港分行

文咸東街二十六號







# 高牙科佩漢

售代有均鞋及舖洋各

港聞

華委確有增加必要

全  
本報訪員與水務官談話

連日雖有雨：水塘存水  
仍未充盈：全港開放日夜  
喉：尙須有待：昨日共得  
雨水二寸一五……

連日本港大雨滂沱，日夕不輟。水塘存水日漸增加。民無不肩履色澤，以爲今港日夜水漲，露田開收，蒼民咸望。年報制水之害，今年雨水充足，已足水荒。但仍未見水務局之宣佈，無不望眼欲穿。訪員以事本港報所注意，乃往工務局投刺請謁工務司新設土適工務司會議，乃由秘書皮亞士接見，訪員將來事由皮君謂此屬水務司歸部，乃由卑亞諾告水務司員打臣君謂訪員問曉時喉事，妥容答稱：本港連日雖有大雨，但該各水塘，如大潭湖、落扶林等處，水量仍未平，若各港開放水，必喉，用水必多，假使將來雨水不繼，則又加加以限制，現爲預防計，故暫不開放水日夜水廠於繼續下雨，定必公佈云。訪員以既得要聞，乃與計於昨日下午四時至昨午四時，分五點二（早）四小時內，共降雨二寸一分五釐二（早）又據天文台報告：昨日所得雨水，設計至上午十點止，共得二寸一分九釐，連前天台計共得九寸六分四釐，年所得共有四十三寸五分一分一釐。

天下馳名歐家全癬癩皮膚水

輪船遇風折回

慘 三艇在海外沉沒 (本報特訊)

廿日日本海大雷雨，起狂風、海面且有颶風發現。聞有輕  
艘、在海外同時而沒。四十人中祇救回六人、亦云慘矣。  
自漁船一艘、船上夥伴十二人、貨艇一艘、船  
三十三人、又漁艇一艘、船上夥伴五人、於本月十二  
同時出海、駛至海口、忽遇颶風、三船同時沉沒  
古人所謂海中、時波濤洶湧、已無生還。幸當時有那  
艘名高力加駛至、連同海面有人呼救聲、乃停輪  
將船六人回救。載之返港、至午晨高力加輪船始到、  
救回六人姓名如下：(一)黃和興、(二)陳和興、(三)  
廿三歲、(四)黃少卿廿八歲、(五)黃東佬、廿  
廿三歲、(六)林鈞清、廿六歲、六林鈞容、廿二歲云。(原

昨晚七時許、汕頭地盤遊樂場旁、有多人企立觀看、  
係有一女屍浮起、年約十九歲、裝束淡素、顏面如雪、  
穿白布衫褲鞋襪、後有人往汕頭地警署報告、轉電  
沙咀警署、派出十二號水師小輪前往撈屍抬掩、當時

三十一人

祇救回六人

境迫人

投海女屍已浮起

原來係蘇地妓女

欲從良不遂自殺

(本報特刊)

1

人認出係油麻地婦女，姓富樂，名阿英。李姓、此酒舖傳出後，有人走報富樂，於是大批妓女紛紛往油麻地將該婦看視，一時群聲鼎沸。聚於觀者，因報知捕房，將該婦抬返油麻地面審。不知實情，忙沙咀警署派員前往該處偵查，獲匪母在內，一跌而散，事遂失功。沙咀警署派員前往該處偵查，獲匪母在內，一跌而散，事遂失功。

查，獲匪母不在，無人負責，訪員往會，各妓亦謂其已失蹤，不得要領。

數日云，最後復偵得投妓女李英，於前晚九時，到其寓所，被該妓留宿，並姊妹萬妙南（前八三號）飯後開門，約至七時半，李英謝過海，即主不遇。昨日其師國出校尋，亦不曉，乃於昨日下午五時止油麻地面警署報案，至七時許屍即浮出，故原因其師亦不知。查在死者身檢出照片一片（幀云）（阜）

另函云，前晚九時一刻來往油麻地皮本港之小輪民號，由對海駛來本港，甫駛出避風塘船上有一頭等乘客行落梯，林口脫，轉身跳海。當時輪上水手下海客，但搜尋至半句鐘之久，仍無踪跡。該輪乃駛來香港，然後由碼頭搭貨前往中央總輪山本港駛返對海時，黃昨日下午二時，則民英輪山本港駛返對海時，避風塘口，始見跳海婦人之屍首浮出海面，船抵對海面後，由中八電呂水師小輪將屍身撈起，查該婦係本地某京司，死於某次妓女之名亞英，年約廿二歲，不能詳述，即當富樂之姪女也。上列亞英，均為娼所迫，不能

、破獲三合會機關

拘獲廿四人扣留候辦

新晚九點、齊行發覺到等係目石塘坑帶中西警探二隊人、不動聲色、分兩隊出搜獲、直抵灣仔是街、五號樓上及七號二樓重圍包圍、當時引到圍觀者如堵、但警探九時搜至十二時、計共三十二時之久、始收隊、臨去時、拘去男子廿四人、附近居民多不明其故、終以爲警探拘捕其非也、詎知事後悉實係破獲三合字頭三合會支節機關、所捕之人、俱爲會員、在此諸糾糾打架勒索事宜爲該係目、確預先偵悉、前往謁見、現各人在扣留候辦間、茲將此案始末詳情、錄如左、

、破案源今

香港廿一帶人烟稠密、其中以勞工界爲多、故時有奸抱不肖糾聚打架之發生、凡思糾爲鬧事、雙方必自三合會爲後盾、故時遇爭鬥、大者招會、小者傷人、是以現時西仔東區之別等、無不推視此種三合會殊非地方之福、迭欲消滅之、惟查獲、當爲東、軒三合會會員、其中主腦、應設法破、破獲當由保目將上連情形查究、遂將該會內容、址是報捕偵探獲、奉領赴星街五號樓上及七號二樓、查獲、處於前晚九時被英探目人在樓中拜會、諸僑同、一六號及八號英探目及華探目呂有祥華、新萬潛李順平壽等及華差二十餘人、機捕手扣等、將各屋街搜伏、先將、號樓上及七號二樓兩地點、重重包圍、然後分兩隊搜查、石探日則偕同英黃英及華探李順等入、號樓上、日探日則偕同二六號日等入七號、樓搜查、

一千九百三〇年六月廿七日

▲網捕盜匪 舊區有餘民日七、八人。搜得之則有十七人正在賭場發覺并拘。此三合會中成員實繁之例也。被獲正十名中、華僑僅出投案。拔出手槍兩支。于是將各人逐一嚴禁一併。

▲被拘人名單 計在星洲七號二樓拘去十七人、其名為伍德德、陳珍、伍錦、蘇廷、伍銓、黃倫、郭佑、伍福、陳廣、伍友、五寶麟、伍安、黃相、伍滿、伍歡、伍福、鄭某等。在五號樓下拘捕者七人其名爲伍錫、伍平、伍清、陳火、榮生、吳九、共廿四人、加以手扣分兩人爲一隊解回二號署。

▲警探偵訊 昨早各探目齊各人名問口供、待今日上午帶上庭偵探部、續偵犯帮辦連奴氏分別控之于案

沙艇與鄉民爭牛糾紛  
（本報特訊）  
被鄉民阻止淘沙  
警署派輪往調解

五零七號沙艇、因隨工務局命召往港外填山地面之望洲湖淘沙、距昨日之五日、自取沙時、鄉民不知如何發生誤會群起阻撓與毆、不准淘取、幸沙艇將不將前約理民府給執照與閱、鄉民方將執照取去、登允寬回、並將沙艇駛往港口道下落木板一件、亦不反取回、沙艇駛返港後、即往大沙咀買置報告、當值督辦乃於昨日派出三號水師輪前往調解。（畢）

**失蹤英兵已被截回**

**山警署送陸軍部辦理**

昨接蘇格蘭軍區馬律於上星期六離營。未日請假。多日不返。營官乃報警署調查。突因該營長官疑心意外情事。昨日水師發英兵自沙咀九廣車站將該軍人截回。俟中央鑒核。由當值帶辦通知陸軍司令部派員查問。押返陸軍司令部辦理云。

(本報特訊)

**龍山輪定期入例塢**

香港英輪船公司來往香港之「龍山」輪。定於星期五由汕頭抵港。今日廿二號下午四時。由汕頭開行。是日禮拜晚。省之各輪船由港山動身。一日。是港發期照原定航程行走云。

(卓)

**子欠工資父不負責**

(本報特訊)

第三兩街如坊興聯勝臨店。由今年四月初三至六月十五期間內先後僱有丁英榮女等婦女共十八名。該員與店主張某忽於兩月前他走不任。各友工知其事。因其在未支餉。各友以東主不付。趕去工資。使其父于元來交涉。店員僅言店員無手賬。乃翻名起訴。今獲准臨時控以欠薪罪。昨午畢司提訊。為證諸班律師。獨獲過時控以欠薪罪。昨午畢司提訊。為證諸班律師。代其辯護。認得其子為妻欠薪。與吳雅德涉。雖為其亦不能負責。故判原告敗訴。被告無罪釋放云。(自)

**威督巡視保良局**

(本報特訊)

今午十一時與活司偕行  
港督威氏皮君氏。自履新後對於港中之公共機關須勤加巡視。并初曾赴東門警署巡視。頃有賊匪以保局辦理素有成績。故威督甚於今日上午十一時赴保良局轉視。屆時由華民活司引導云。(曼)



# 鴻德五命 奇冤案判決

## 審定被告瘋狂殺人 暫將被告關押獄中 聽候英廷命令辦理

鴻德五命案，昨日在高等法院審訊，檢察官非士德與辯護律師，均極力辯護，謂被告係瘋狂，不應受死刑，而應受精神病治療。辯護律師並請法庭，將被告暫行關押獄中，俾便送英廷處理。法庭審訊後，認為被告確係瘋狂，且其殺人行為，係在瘋狂狀態下，故判決被告瘋狂殺人，暫將被告關押獄中，聽候英廷命令辦理。

四、此為第一，是被告之死，為被告所殺，事實顯然，被告對此，則認其係瘋狂殺人，此乃其辯護之詞，法庭審訊後，認為被告確係瘋狂，且其殺人行為，係在瘋狂狀態下，故判決被告瘋狂殺人，暫將被告關押獄中，聽候英廷命令辦理。

五、被告之辯護律師，謂被告係瘋狂，不應受死刑，而應受精神病治療。法庭審訊後，認為被告確係瘋狂，且其殺人行為，係在瘋狂狀態下，故判決被告瘋狂殺人，暫將被告關押獄中，聽候英廷命令辦理。

# 本港婢女果難盡廢耶

## 英人將在國聯會討論 (本報特訊)

香港之婢女問題，自來已久，雖經多次討論，迄未解決。最近英人將在國聯會討論，謂本港婢女之難盡廢，其原因有三：一、本港人口眾多，婢女之數目亦多，若盡廢，則人口將大減。二、婢女之工作，多為家庭及商業之需要，若盡廢，則生活將大受影響。三、婢女之待遇，多受法律保護，若盡廢，則其生活將大受影響。故英人認為，本港婢女之難盡廢，實有其理由。

# 梁蓮又獲解放

## 婢主不允取贖 將婢帶往上海

梁蓮，前在廣東省城被婢主綁架，後經政府解救，獲釋回港。現因婢主不允取贖，梁蓮又被帶往上海，其家人正積極籌款，以期將其解救回港。

# 徵求美術圖畫廣告

本公司自設工廠，製造各種美術圖畫，現徵求各界人士，如有美術圖畫，請送至本公司，定當優待。本公司地址：香港中環德輔道中。

# 多寶蚊香公司謹啓

本公司生產之蚊香，品質優良，效力宏大，現已上市，歡迎各界人士購買。本公司地址：香港中環德輔道中。



# CLARA BOW

"LADIES OF THE MOB"

大明星嘉麗寶蓮

# 無線電將與大東聯合

不日即可實現

大東電報局，成立已有多年，其業務範圍，已由電報擴展至無線電。現已與大東聯合，不日即可實現。此舉將使無線電業務，得到大東之支持，發展更為迅速。

# 永安延遲抵港

因機件中途損壞

永安輪船，原定於昨日抵港，但因機件中途損壞，現已延遲。預計將於明日抵達香港。

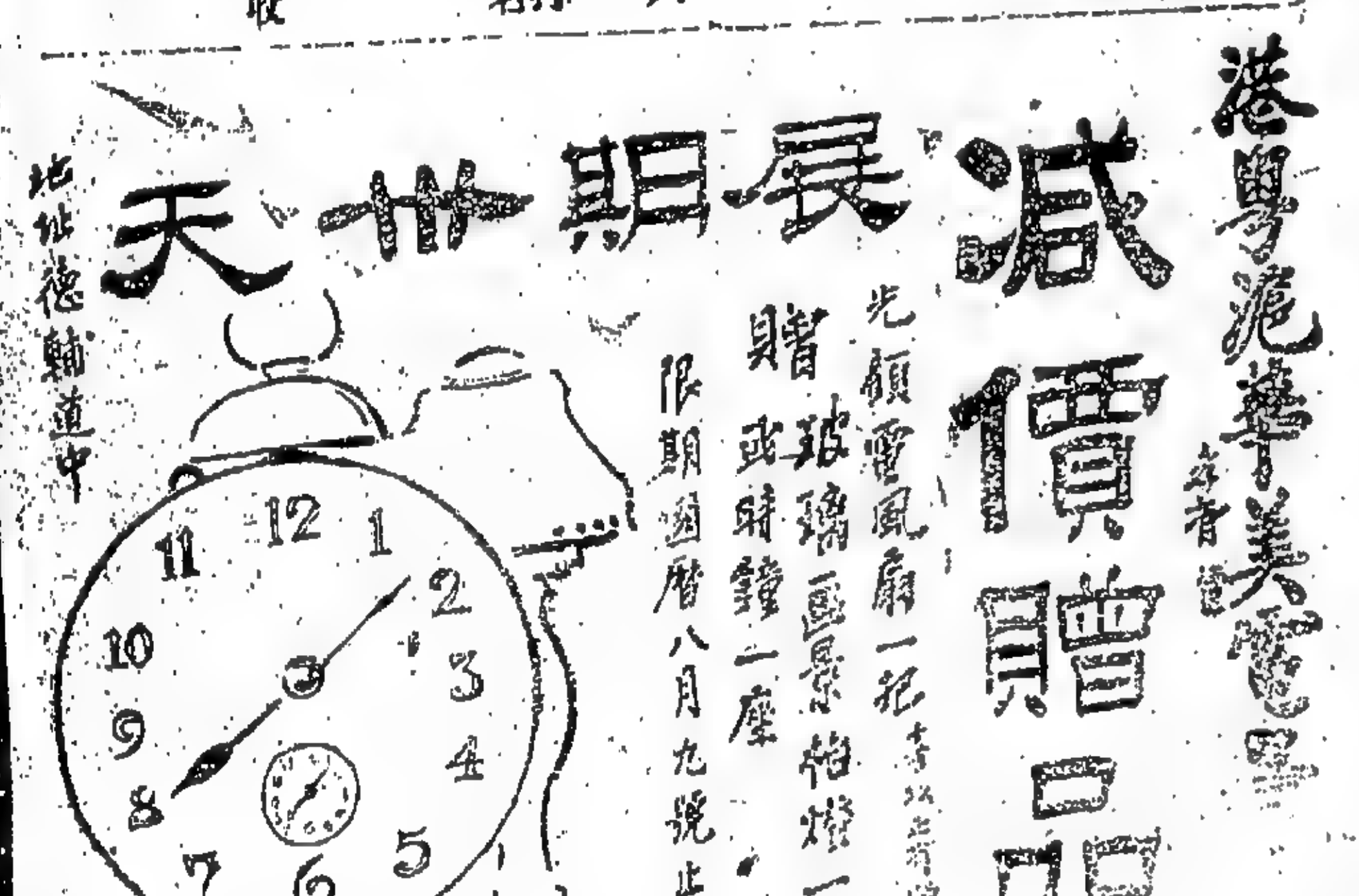
# 減價贈品

先領電風扇一具，送玻璃窗簾一幅。限額贈品，送完即止。

# 自由戀愛

離也易

自由戀愛，離也易。此乃社會進步之象徵，應予鼓勵。但自由戀愛，亦應遵守法律，不得有違。



# 天世期長

贈送玻璃窗簾一幅。限額贈品，送完即止。

# 林榮公司

本公司專辦各國無線電收音機、發報機、有聲電影機、放聲機、各種電池及機器。常有大批現貨。

# 龍虎渡

本戲院現正放映《龍虎渡》，由名伶主演，精彩絕倫，不容錯過。

# 天壽堂

本堂專辦各種名貴藥材，批發零售，一律歡迎。

# 咳必靈

六拾五號起價

中國獨家經理 柏林大藥行



### 中外要聞

#### 中美航空新合同

▲八日下午在首都交通部簽字  
▲候中政會通過後即全部發表  
▲合同內容分二部資本三千萬  
上海十日電：中美航空新合同，已於八日下午四時在首都交通部簽字，代表美方者為美政府代表，代表中方者為蔣委員長及外交部長。該合同係分二部，資本總額為三千萬元。其內容如下：(一)美方投資一千五百萬元，在華設立中美航空公司，經營中國與美國間之航空運輸。(二)美方投資一千五百萬元，在華設立中美航空公司，經營中國與美國間之航空運輸。該合同之簽訂，標誌著中美兩國在航空運輸方面之合作邁出了重要一步。

#### 三省剿匪

▲李明揚之談話  
(江蘇通訊)蘇省安撫長李明揚，日前在蘇省剿匪會議上，發表談話，略謂：三省剿匪，關係重大，必須加強合作，方能奏效。李氏並強調，剿匪工作必須深入基層，動員民眾，方能徹底肅清匪患。此項談話，引起與會者之高度重視。

#### 湯玉麟為熱民請命

▲向本市西北籌賑會乞賑  
熱河賑委會主席湯玉麟，日前致電本市西北籌賑會，乞求賑濟熱河災民。湯氏稱：熱河省境內，因連年戰亂，災民流離失所，生命財產均受威脅。懇請貴會撥款賑濟，以救災恤鄰。此項請求，已引起本市各界之關注。

#### 教育界之各辦法

▲派遺國外留學生辦法  
▲升學預試章程原則  
教育部為改進教育，特制定各項辦法。其中關於派遺國外留學生之辦法，規定應由教育部遴選優秀學生，派往國外進修。至於升學預試章程，則規定應以公平、公正為原則，確保考試之信譽。此項辦法之實施，將有助於提高我國教育水平。

#### 分類小廣告

本報特設分類小廣告，內容豐富，包括：房屋租賃、尋人啟事、遺失聲明等。歡迎各界人士踴躍刊登。本報將竭誠為您服務，確保廣告效果。

#### 息摺遺失廣告

啓者：現據某某公司股東某某君，稱其持有本公司股份，因息摺遺失，特此聲明作廢。凡持此息摺者，概不承認。特此公告。

#### 張雲飛一見止痛

專治各種疑難雜症，藥到病除。地址：某某路某某號。電話：某某某某。

#### 永壽年不日到港

本班名伶，雲集一堂，為慶祝永壽年，特演精彩劇目。名伶包括：某某、某某、某某等。演出時間：某某月某某日。歡迎各界人士光臨觀看。

#### 名園

晚間表演：精彩歌舞、雜技。名伶某某、某某等。時間：晚間七時。地址：某某路某某號。

#### 利舞臺

日紅顏酒郎碑  
夜七月七夕  
精彩劇目，不容錯過。名伶某某、某某等。時間：某某月某某日。地址：某某路某某號。



中醫一覽表

**中醫一覽表**  
本局開辦垂三十餘年。精究乾洗翻染工作。久已馳名遠近。現更聘請由外國畢業藥染專員。主任本局染業。且由德國購備大幫上等染料。務使時髦。並添配新款染器。式俱備。另置有大鏡一具。長廿尺。闊七尺。高四尺。計體積之大。有伍佰六十立尺。可稱爲全港染鏡大王。每一衣過。能染抹千餘打。非若別家之以火水確而作染紅者可比也。查因擴充伊始。由六月十六號起至七月尾止。所有光顧代染衣物。照原價減收七折。倘有大帶。價格克己。如蒙惠顧。請向就近分局或代理處接洽是荷。

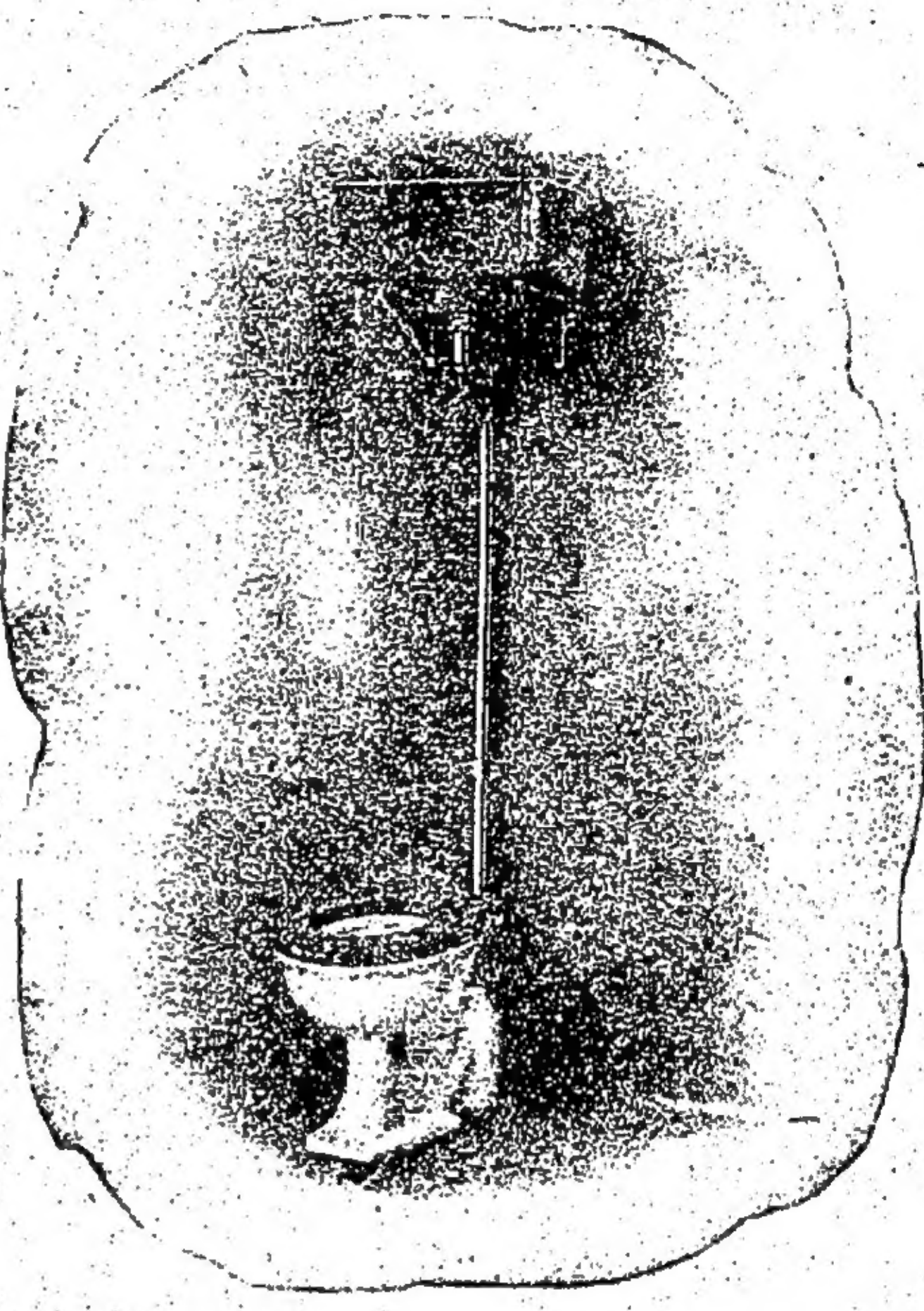
**劉華甫** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**林德炎** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**李湘甫** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**陳保黎** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**章珠垣** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**黎潔菴** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**關香南** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**劉三才** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**南華醫社** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**龍桂甫** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**楊公堤** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**利景垣** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**郭衛民** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**輔仁針灸醫局** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**陳古若** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二  
**甘斌江** 內科 專治傷寒 咳嗽 吐血 內傷 諸症  
地址：上海路四十四號 電話：二二二二

**印務** 啓者本公司專辦各號  
字花邊印務用品一概齊全  
物美工精字體清楚久印不變  
諸君光顧請向本公司接洽  
香港中環上環全副字號啓

機器洗衣局廣告

本局開辦垂三十餘年。精究乾洗翻染工作。久已馳名遠近。現更聘請由外國畢業藥染專員。主任本局染業。且由德國購備大幫上等染料。務使時髦。並添配新款染器。式俱備。另置有大鏡一具。長廿尺。闊七尺。高四尺。計體積之大。有伍佰六十立尺。可稱爲全港染鏡大王。每一衣過。能染抹千餘打。非若別家之以火水確而作染紅者可比也。查因擴充伊始。由六月十六號起至七月尾止。所有光顧代染衣物。照原價減收七折。倘有大帶。價格克己。如蒙惠顧。請向就近分局或代理處接洽是荷。

水廁用具  
最齊最平  
而備的



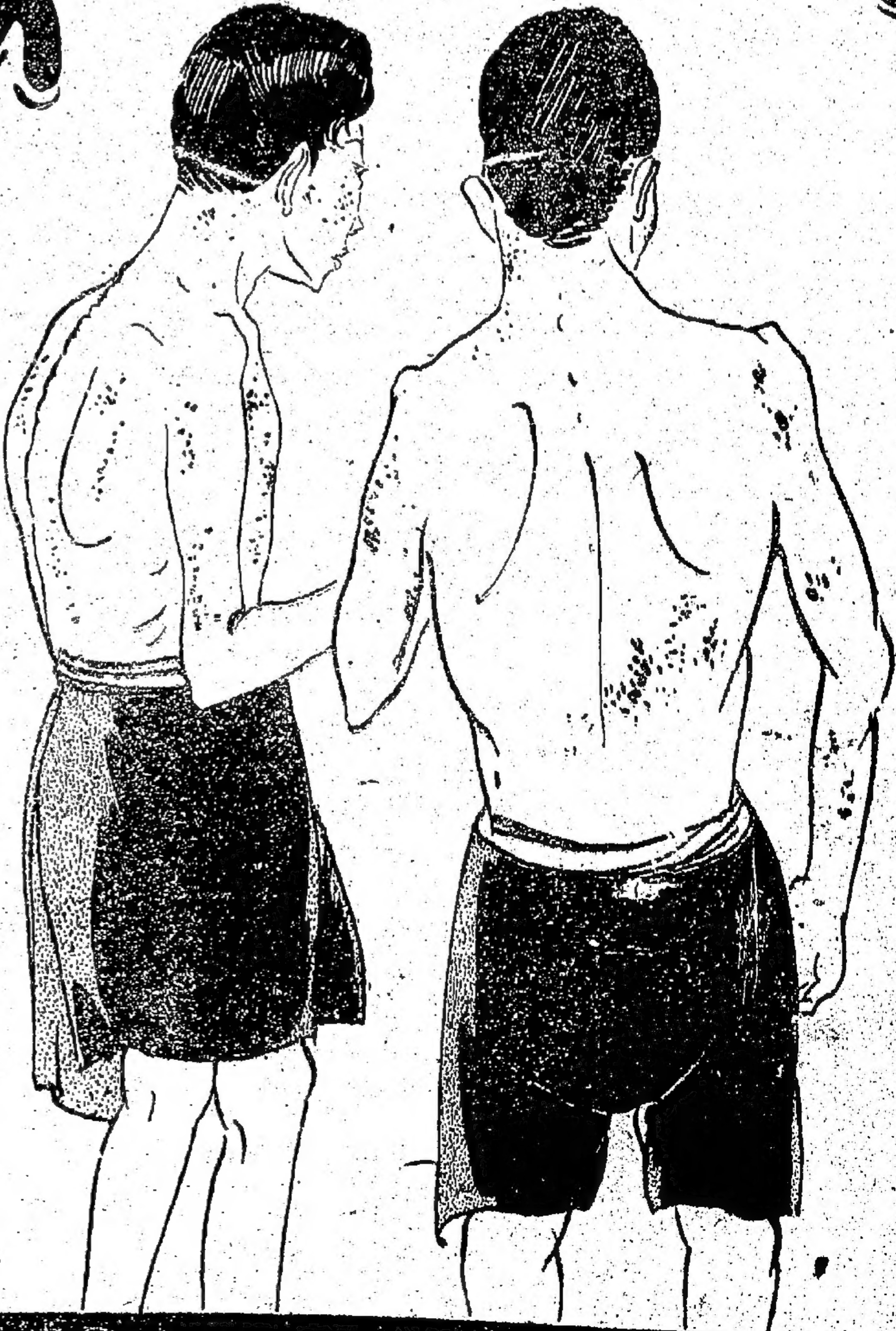
如莫  
司公限有安永

**廣東七十二行商報營業部**  
本報創辦於民國前一年。一紙風行。而中國  
二十行省。外而歐美。日本南洋羣島。兩粵  
新聞。皆以本報爲依。故富有廣告學識之  
商。人均唯本報。白是登。茲爲便利香港各界  
起見。特設香港。日商。代理。接洽。告白。賜  
顧。者。祈。留意。焉。

**完全國貨**  
上海華生製造廠  
國產電風扇之  
八大利益  
製造精良  
物質堅固  
式樣美觀  
定價克己  
久用勿熱  
費電極省  
保用穩妥  
修理免費

**香港報界公社啟事**  
啓者本報是月份輪值。每日報主任。各界送  
登稿件。請於每日下午四時以前。投交。以便檢  
查。分發。爲荷。  
庚午六月初一日

清血解毒海波藥



**主治**  
白濁淋症 魚口便毒 瘰癧紅疹 子宮發炎 濕熱下注  
瘋濕骨痛 橫痃下疳 小便腫爛 赤白帶下 小兒胎毒

他鄉作客 寂寞寡歡 偶涉花叢 毒根  
旋種 苟能及早覺悟 可免毒發之憂  
海波藥 功能清潔血液 剷除毒根 凡  
初患久染 服之有藥到病除之妙 從此  
無復發之憂矣

上海四馬路五洲大藥房總發行所  
香港永樂街瑞昌西藥行總代理處

每瓶 二元  
每打 二十元



REGISTERED TRADE MARK

AN IDEAL BEVERAGE  
A COMPLETE FOOD

FROM SWITZERLAND

**OVALTINE**

LONG FOOD BEVERAGE

THE ASSOCIATED PHARMACEUTICAL  
FACTORY, MILLS, SWITZERLAND

It is a most valuable food and  
beverage for all ages and conditions  
of the body. It is a most valuable  
food and beverage for all ages and  
conditions of the body. It is a most  
valuable food and beverage for all  
ages and conditions of the body.

此藥水係由瑞士著名藥廠所製  
其味甘美且極易消化凡男女老幼  
皆宜飲之其功用能補血強身  
助消化增進食慾誠為最良之  
食品也

每罐重二兩

總代理 上海英大馬路 華英大藥房

分代理 各埠各大藥房

價目表

每罐	二角
每打	二元

WANDER, L<sup>Y</sup> LONDON

SOLE IMPORTERS FOR HONG KONG  
AND CANTON

As  
Delightful  
as it is  
Nourishing

A black and white illustration of a woman with short, curly hair, smiling. She is wearing a dark, sleeveless dress with a light-colored sash. She holds a can of condensed milk in her right hand, which has the word 'CONDENSED' visible on the label. Her left hand is raised, holding a small glass or cup. The entire scene is framed by a decorative border of flowers and leaves. Above the woman, the text 'As Delightful as it is Nourishing' is written in a stylized font, with 'As' and 'Nourishing' in a larger, more decorative script.

**'OVALTINE' COLD**

各公藥房餐室辦館 均有出售

<b>南字隊</b> 黃東海 何兆華 林華華 曹開祥 正隊長 伍榮光 劉廷劉 李均洪	<b>華字隊</b> 林國華 羅榮樂 范仲華 黃玉培 副隊長 黃維劉 羅文斌 劉實權	<b>會字隊</b> 劉國超 陳耀南 鄭炳基 副隊長 余星源 許子俊 陳耀勳	<b>友字隊</b> 莫志烈 鄭志忠 鄭粉岩 正隊長 伍錦培 鄭耀榮	<b>排字隊</b> 黃紹正 黎文斌 黎文斌 黎文斌 正隊長 黎文斌 黎文斌 黎文斌	<b>球字隊</b> 趙漢烈 陳其松 胡顯基 葉培基 正隊長 左協祥 羅正安 李慶煊
--	--	--	--	--	--

所有比賽均在下午三時三十分鐘舉行

期	球	勝或負	隊名	勝或負	裁判
七月十九日	草	南對排	南對排	全勝	林兆
廿一日	草	華對友	華對友	全勝	林兆
廿三日	草	會對南	會對南	全勝	林兆
廿五日	草	華對南	華對南	全勝	林兆
廿七日	草	華對南	華對南	全勝	林兆
廿九日	草	華對南	華對南	全勝	林兆
八月一日	草	華對南	華對南	全勝	林兆
八月三日	草	華對南	華對南	全勝	林兆
八月五日	草	華對南	華對南	全勝	林兆
八月七日	草	華對南	華對南	全勝	林兆
八月九日	草	華對南	華對南	全勝	林兆

**永安公司送贈水球獎品**

體育協會本屆加辦水球乙組比賽其乙組冠軍為大銀盾一面、附冠而獎品十餘件、由永安公司生指贈、務使後進、熱心體育、郭先生有焉、

**福建體育會海浴**

福建體育會歷來舉辦海浴、辦理完善、社會者踴躍、本星期日下午二時正照常在海濱頭開浴、前廿日海濱頭浴、皆蒙諸君在該會、德付道中、天壽堂、中協成公司、永樂街、街泉和庄、廣東銀行、陸文樓、體育協會、水球乙組比賽秩序、經早已編定、發給各隊、及英華兩隊、四人數不足、自動退止、故故、新會、體育會、更正如下、

**乙組水球更止秩序**

(日期) (對賽隊名) (裁判)

七月十九日	預科	南華	中華
廿一日	預科	南華	中華
廿三日	預科	南華	中華
廿五日	預科	南華	中華
廿七日	預科	南華	中華
廿九日	預科	南華	中華
八月一日	預科	南華	中華
八月三日	預科	南華	中華
八月五日	預科	南華	中華
八月七日	預科	南華	中華
八月九日	預科	南華	中華



船名	由何埠來港	載來貨物	船
廿二日入口輪船			

[illegible]

船名	開行日期	船
●船名	●開行日期	●船

三水梧州沿途各埠	廣雄 Kowlung	廿三	德和利
三水梧州沿途各埠	江橋 Kowung	廿三	西興公司
三水梧州沿途各埠	布山華利	廿三	同益公司
小呂宋 泗水 三	金生 Kuning	廿三	祥發公司
井冷八打威	滿地威道九	廿三	達甸洋行
西貢 叻 哥打峇魯	馬義 Yai	廿三	大阪商船
巴西山士阿越廷京	恩連加 Gungry	廿二	盛記公司
上海 橫濱 神戶	巴路 G. S. S. S. S.	廿三	達甸洋行
三水梧州沿途各埠	台山 Tashan	廿三	大阪商船
小呂宋	畢占倫 Bang nian	廿四	西安公司
連羅	美中美 Kichino M.	廿四	振盛行
小呂宋 美利畔雪梨	北野 Kichino M.	廿四	日本郵船
越南 廣州 天津	他輔總統 Pies Ta t	廿四	大來洋行
三水梧州沿途各埠	昌隆 he nging	廿四	渣甸洋行
石叻 孟味 哥打峇魯	大中華 Huikeh	廿四	和發成
上海 長崎 神戶 橫濱	高州 Kowchow	廿四	西安公司
小輪 庇能	檳島 九 Barca M	廿四	大廣商船
北頭 廈門 基藍	哥蘭 九 Morola M	廿四	日本郵船
三水梧州沿途各埠	經門 九 Gauden M	廿五	廣南船務
汕頭 上海 青島	廣東 九 Canton M	廿五	大廣商船
小呂宋 依路宿務	中安 Chungan	廿五	西興公司
打根	蘇州 S. O. how	廿五	太古洋行
上海 小呂宋 檀香山 舊金山 維多利亞 香港	依生利 Evertt	廿五	美國輪船
汕頭 上海 青島	顧生 Liang	廿五	清旬洋行
汕頭 上海 青島	大洋 Y. M.	廿五	日本郵船
汕頭 上海 青島	日國 Yach. U. S.	廿五	渣甸洋行

門石叻	慶元 Hicrynen	廿六	太
龍架刺吉打	浩生 H. ang	廿六	適

三水梧州沿途各埠	江甯 Koninging	廿六	同益公司
福州上海牛莊入連	德安 Gan	廿六	太古洋行
汕頭上海青島	新嘉 Sun Iree	廿七	太古洋行
小呂宋美利呷雪架	安藝 Nin M	廿七	日本郵船
汕頭廈門福州	海澄 Haining	廿七	鶴島利士
汕頭福州威海烟台天津	惠州 Vetch w	廿七	太古洋行
小呂宋新金山	太平 Ta ple	廿七	太古洋行
石叻地摺	大廣州 Paul Donner	廿七	航安公司
石叻	詩士頓 Sitchin	廿七	怡豐公司
上麻日本橫多利合路咸水埠及巨總統	開者士及 Jackson	廿七	大來洋行
及轉駛美國加拿大地等埠	芝蘭大利 Jisour Art	廿七	鴻發公司
小呂宋	廣生 Kwong Sang	廿八	清和洋行
汕頭上海青島	問者士及 Jackson	廿八	大阪商船
上海日本橫多利合路咸水埠及巨總統	俄國皇后	廿八	昌興公司
國內地及澳洲西印度等埠	俄國皇后	廿八	祥發公司
舊金山羅省	布耶華利	廿八	鐵行郵船
星架坡庇能蘇味	馬沙波 Wadpote	廿八	日清汽船
汕頭廈門上海天津	金山 M	廿八	成記公司
登特較長江等埠	天津 M	廿九	發記公司
北海海防 順勝瓊客	廉洪 Chinghow	廿九	太古洋行
近包馬登加兵	布廉馬夏雲	廿九	香福公司
廈門堅尼等埠	Y. S. H. The Von	廿九	太古洋行
廈門上海	濟南 Sin an	廿九	太古洋行
三水梧州各埠	吉安	廿九	太古洋行
神戶北海海防	成都 Chengtu	廿九	大阪商船
日本神戶大阪橫濱	甲子丸 Kan M	廿九	大阪商船
海口北海海防	孟那多 M. Nando M	廿九	廣和洋
廈門上海大馬神戶	瑞生 Su. H. H. H	三十	

●往何處 ●日新 ●担保信

德利華 Takika	廿三 (包件) 正午
海寧 Haining	廿三
汕頭 廈門 福州	廿三
他輔恩統	廿三

石叻 錫蘭 印度 毛厘士  
南非洲 亞丁 埃及 歐洲  
廿四 九點四十五分  
(包件) 五點 十點半

[illegible]

丹打 (Dana) 澳洲、呂宋 十七

夫一快船行走省港船期  
一輪船三月廿二號因入例應暫停行駛現將本月廿九  
是日搭貨三十號開辦常行上省  
禮拜一三五由汕頭往省城  
禮拜二四六由香港往省城  
搭泊平安碼頭  
寄泊蘇蘭前街有電報接寄兩哩  
干諾道中一五五號復安輪船公司啓

安行走省港船期告白  
晚十點鐘由港上省  
日下午四點半鐘由省返港禮  
六晚及禮拜日照常行走  
同安輪船有限公司啟

瑞安輪船更正  
開行時刻告白  
由六月十六日起  
上午八點鐘由澳門開行來港  
下午兩點鐘由省港開行往澳  
上午八點鐘由港往澳  
下午兩點鐘由澳來港  
日九點往澳四點來港  
貨搭船希爲留意

省港澳輪船公司謹啓

往汕頭廈門福州  
客附貨附往各付道中國行西越

電話局一七  
德意志輪船公司廣告

往廈門可駛戶大發  
往星架坡庇能吉打  
廿三上午七點開  
廿六下午三點開

搭船附貨者請移玉至本公司面商是荷  
中環渣甸洋行啓

香港 輪船 期廣告  
准六月廿五日開往  
三都城  
肇慶梧州  
德慶等埠

船附貨棧碼頭  
船泊永樂街口興記碼頭  
電話局一七七〇  
梅泊西後  
又興後

千禧道西二十三號二樓  
西興輪船公司啓

江蘇快船  
准六月廿三日  
廿八日下午開行往

江甯快船  
水梧州沿途等埠客位潔淨寬  
茶水充足招搭遇到附貨搭客  
留意焉此佈

港泊泰興碼頭  
自興電話二五八四  
千禧道西廿三號三號三  
民國庚午年六月廿三日同益輪船有限公司謹

興快船六月廿五日  
前住三水

快船六月廿七日

自動電話二零八九三  
平六月廿三日

道西二十九號三樓 廣榮生和有限公司啓

啓者本公司茲有堅固快捷輪船名

往小呂宋美利時等處	廿七號
往星架坡庇能檳榔林馬六甲麻坡	初一開
往星架坡波南美洲	初二開
往星架坡波南美洲	十二開
代理日清汽船公司專辦暹羅口長江各埠貨物及搭客 凡有貨物至本公司辦理商務海務應與總局第二十四號二樓 房詢問謝家寶先生面議此佈 本局電話總局三三八	
檀香山盤金山南美洲船期廣告	
往上海長崎神戶橫濱檀香山舊金山 往香港倫敦墨西哥中美洲等處	六月開 廿五開
往司叻神戶橫濱檀香山希路德金山舊金山等處 往小呂宋文士佐巴刺打和智利等處	閏六月初三開 廿六開
往上海長崎神戶橫濱檀香山舊金山 往香港倫敦墨西哥中美洲等處	閏六月初三開 廿六開
客務繼續購買請到本公司與謝蘭先生接洽為荷 電話一九二五及九二二內線六號 日本郵船公司謹啟	
英國郵船鐵行公船期廣告	
往星架坡庇能孟米	廿八開
往星架坡庇能孟米	閏六月初一開
往小呂宋山打根新金山各埠	閏六月初七開

英商銀行經理公司  
於六月廿二日下午五點鐘  
在該處舉行前住

[illegible]

華人代理鴻發公司謹

**鴻發公司船期告白**

本公司代理漢華公司整頓快捷輪船名  
大利 (Great Britain) 小呂宋  
搭頭三等大艙客位  
如欲附貨搭客者請移玉至德輔道中二百八十六號鴻發  
議水脚相宜究協  
(電話總局二一零四三二)  
代理人鴻發公司司理

**美國大來輪船公司船期廣告**

本公司為利便游客起見大加改良自後凡 貴客搭本公司  
統船頭等艙位如欲沿途上埠游玩者可上岸其船費及  
本公司各總統船亦可通用 貴客光顧幸祈留意焉  
上海神戶橫濱檀香山舊金山大埠聯省轉順美國內地及  
美洲亞齊拿巴拿馬呂宋等埠各船期列下  
開六月初四日  
開後每兩星期逢星期二日開行  
總統船 (Pres. Line)  
上海神戶橫濱城多利拿路咸水埠轉駛美國及加拿大  
各埠船期列下  
開後每兩星期逢星期二日開行  
總統船 (Pres. Line)  
歐洲及美國各埠照辦小呂宋星架坡庇能波士頓紐約  
各埠船期列下  
開六月初二日  
開六月十六日  
開七月初一日

利總統  
六月廿四

閣六月初四

臣總統 The Jefferson 閣六月初八

銀價	(近期)	一五八一二五	縮	一二五
	(遠期)	一五六八七五	縮	一二五

[illegible]

紙六二四 六二五  
六二五  
光英紙八十七元  
選藤紙一元三毫

[illegible]

行

字樓在中環車打道西頭第一間 電話

號香港昌興輪船公司貨客總司理李毓堃

# 太古黑烟通船期告白

船名	往何處	啓行日期
汕頭上海青島	汕頭上海青島	廿四正午
汕頭蓬羅	汕頭蓬羅	廿五下午三點
汕頭廈門石叻	汕頭廈門石叻	廿六下午三點
汕頭上海牛庄大連	汕頭上海牛庄大連	廿六下午五點
汕頭上海青島	汕頭上海青島	廿七正午
汕頭福州威海烟台天津	汕頭福州威海烟台天津	廿七正午
廈門上海	廈門上海	廿九天
海口北港海防	海口北港海防	廿九天
新金山小呂宋	新金山小呂宋	六月廿

公平 Fair

自動電話 本行三電三套二 本局二式客零二

## 太古藍烟通船大廉價

針在港發 九天到港

## 大艙位收金銀七十五

往域多利等埠

往域多利溫哥華金路祇加開 拿大花旗內地並新灣等埠

威多利 哥華埠

# 大士

大士

六四或德付道西三號太古分局電話二二零二

本行客位代理處在德付道中一百二十七號南泰恒記電  
二五號  
太古洋行謹啓



交通一覽表

Table with multiple columns listing various transportation routes (e.g., 九龍, 新界, 沙頭角) and their respective schedules and fares.

中國康年人壽保險有限公司廣告

本公司備有資本五百萬元在香港政府註冊... 總經理李星雷啟

恭頌神醫

余於五年前因患瘡癤服庸醫改換藥物以致全身麻痺手足顫動臥床經年不...

奇異水藥

凡瘡科初起 用棉花蘸藥 即消水腫 痛如刀割 搽奇異水藥 五分鐘止痛...



康年水火保險有限公司廣告 啓者本公司實收資本五百萬元...



雙星永耀 人間福慧 仇儼白頭 何以致之 保壽是求

尖沙咀公安和手車店廣告 啓者敝店凡購買貨物皆用現銀...

聲明告白 交通銀號注意 敬啟者金興鐵造有限公司...

金興鐵造有限公司廣告 啓者本公司凡購買貨物皆用現銀...

Advertisement for Palmolive soap featuring an illustration of a woman looking in a mirror and a box of Palmolive soap. Text includes '不知老之將至' and '人生之過程'.

Large advertisement for '壽比南山' (Longevity like Mount South) featuring a landscape illustration and text about health and medicine.